

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1982)
Heft: 4

Vorwort: Editorial
Autor: Stadelmann, Claude

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

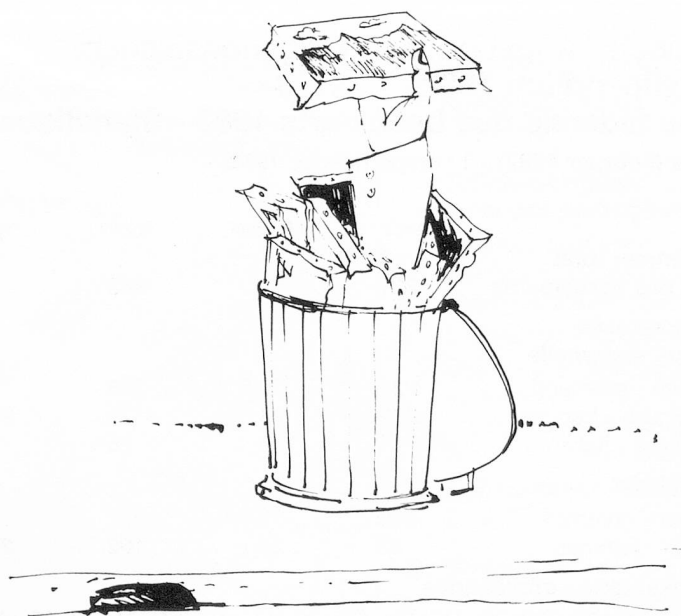
Editorial

C'est la rentrée! Les vagues chaudes de l'été s'évaporent et commencent à se traîner en nappes de brouillard ou en nuage de brume.

Tous les artistes suisses ne se sont pas nécessairement retrouvés dans le même Club méditerranée ni sur la même rangée de parasols au bord de l'Adriatique. Mais il semble bien que la plupart d'entre eux se soient accordé une pause. C'est l'explication que la rédaction de l'Art Suisse attribue à la matière plutôt réduite émanant des sections de la SPSAS et au silence – ou alors la retenue – qu'ont rencontré nos sollicitations après d'une vingtaine d'artistes pour alimenter la discussion sur le thème du dossier «Galleries-Artistes II». En effet, à croire les réactions spontanées de trois artistes, nous sommes convaincus que le propos doit susciter un débat important, voire passionnant et passionné. C'est pourquoi la rédaction préfère reporter la suite de l'analyse dans la prochaine publication.

Par conséquent, le contenu de cette édition est résolument orienté vers l'information, information à l'état brut. Présentation de manifestations artistiques à dimension nationale et internationale; regards sur «Documenta 7» à Kassel, sur les «papiers collés» de Braque à Paris. Dans ce domaine, le volume de la matière est tel que nous ne pouvons pas éviter le piège – obligé – de la sélection et de la concision. Ainsi, nous rendons compte évidemment des prestations artistiques en prise directe sur l'activité de la Société suisse des peintres, sculpteurs et architectes, de ses sections et de ses membres et reproduisons les informations qui parviennent à la rédaction. Et compte tenu du rythme de parution de l'Art Suisse, les contraintes de dates limitent le cadre du calendrier et expliquent certaines omissions. Avec nos excuses donc et nos compliments, bien sûr.

Claude STADELMANN



24^e exposition yougoslave d'illustration «La plume d'or de Belgrade»

L'Office fédéral de la culture nous prie de publier cette information-concours. Un petit exercice de traduction d'abord...

Submission of Exhibits

Nonadjusted works, with labels attached, the application form and the biography with signature for the catalogue, should be submitted on October 12, 13, and 14, 1982, from 12 to 17 hours at the Pavillion of Arts «Cvijeta Zuzorić», Mali Kalemegdan 1, Beograd. Delivery costs are borne by the author, while return delivery

will be taken care of by the organizers to the address given by the author. Works will be returned by July 1, 1983, as the Exhibition may be presented in other Yugoslav centers too, or abroad.

Authors are kindly requested to give their consent for this on the back of their application forms. Works that the Selection Jury would not include for the Exhibition, will be returned by the end of 1982.

Pour tous renseignements utiles: Office fédéral de la culture, E' C. Menz, Thunstrasse 20, 3000 Berne 6.

Information

Radio suisse romande
Département arts et sciences

Lundi: **Empreintes, des arts et des hommes** (RSR 2, de 17 h. à 18 h.), pour servir l'actualité des arts visuels. Vendredi, à la fin de l'émission «Empreintes - Poésie», vers 17 h. 50: **Memento des expositions.**

Se poursuit en outre chaque samedi, de 13 h. 30 à 14 h. (RSR 2), l'émission **Portraits d'artistes.**

Toutes informations des artistes sont désirées par le Département arts et sciences, Radio suisse romande, case postale 233, 1211 Genève 8.

Künstlerin unterrichtet **Zeichnen Farbenlehre Malen** privat im Atelier / 30 Jahre Erfahrung Postkarten: Trittligasse 2 / Regina de Vries / 8001 Zürich. Tel. priv. von 7-8.30: 251 09 16 Atelier v. ca 12-22 h.: 47 00 58

Künstler-Zentrum im Südtessin

In diesem alten Haus im Mendrisiotto (Mühle am Bach, absolut ruhig gelegen) steht ab September eine Giesserei für Bronze-Skulpturen zur Verfügung. Unterkunft in der Nähe möglich. Interessenten wenden sich an: Augusto Crociani, 6834 Morbio Inferiore, Tel. 091 43 19 91. Auskunft auf deutsch erteilt auch Tel. 091 43 65 74.

Christoph Schweizer

Nécrologie

La SPSAS enregistre avec tristesse les décès de **Robert Jenny, Bildhauer, section de Zurich** et de **Walter Würzler, Kunstbildhauer, de Roggwil.**

Zu vermieten

Atelier, 20 m², im Zollikerberg, grosse Raumhöhe, z.T. unterteilt mit Galerie zum Lagern und Archivieren. Küche und WC zur gemeinsamen Benützung mit vier weiteren Künstlern. Ab 1. September 1982.

Mietzins, inkl. akonto NK: Fr. 305.- monatlich. Auskunft: Sektionssekretariat GSMBA Zürich, Holzwiessstrasse 25, 8704 Herrliberg, Tel. 01 915 08 08.

Zu vermieten

3½-Zimmer-Wohnatelier: im Dorfkern von Embrach, im GSMBA-Künstlerhaus. Gesamtfläche: 153 m², davon 50 m² zentraler Atelierraum mit rund 4 m Raumhöhe. Wohnung üblicher Komfort. Kleiner Estrich zur alleinigen Benützung, Terrasse, Keller und Waschkü. gemeinsam mit anderen Mietern.

Mietzins inkl. Parkplatz und akonto NK: Fr. 1367.- monatlich. Ab 1. September 1982. Auskunft: Sektionssekretariat GSMBA Zürich, Holzwiessstrasse 25, 8704 Herrliberg, Tel. 01 915 08 08.